

บทบาทของรัฐในการตรวจตราภารណาภิญทร์

นางชนิษฐา จิตต์ประกอบ



สถาบันวิทยบริการ
วิทยานิพนธ์เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาในเทคโนโลยีสารสนเทศ
สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน ภาควิชาการสื่อสารมวลชน
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีการศึกษา 2541
ISBN 974-332-226-4
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE ROLE OF THE STATE IN FILM CENSORSHIP

MRS. KANITTHA CHITPRAKORB

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Mass Communication

Department of Mass Communication

Graduate School

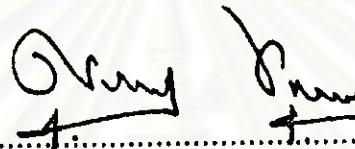
Chulalongkorn University

Academic Year 1998

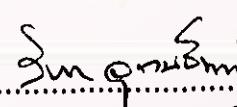
ISBN 974-332-226-4

หัวข้อวิทยานิพนธ์ บทบาทของรัฐในการตรวจสอบรายการพัฒนาฯ
โดย นางนิษฐา จิตต์ประกอบ
ภาควิชา การสื่อสารมวลชน
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร. ศิริชัย ศิริกายะ

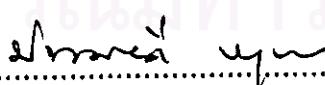
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ดังบันทึกนี้เป็นส่วน
หนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต


..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุดิวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


..... ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ วิภา อุตมณันท์)


..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร. ศิริชัย ศิริกายะ)


..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ปั้นมาดี จาเรว)

ชื่นชม จิตต์ประกอบ : บทบาทของรัฐในการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ (The Role of State in Film Censorship) อ. ที่ปรึกษา : รศ.ดร. ศิริชัย ศิริกายะ, 183 หน้า, ISBN 974-332-226-4.

วิทยานิพนธ์เรื่องบทบาทของรัฐในการตรวจพิจารณาภาพยนตร์นี้ถือเป็นมา หลักเกณฑ์กระบวนการตรวจพิจารณาภาพยนตร์และบทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ตามพระราชบัญญัติภาพยนตร์ พุทธศักราช 2473 ในกระบวนการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อนำออกเผยแพร่ตามโรงภาพยนตร์หรือนำออกนอกกรุงเทพฯ ทั้ง ศึกษาจากแหล่งข้อมูลเอกสาร เนื้อหาภาพยนตร์ที่ไม่อนุญาตให้นำออกฉายในช่วง ปี 2536-2540 และสัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่าง เพื่อทราบถึงบทบาทหน้าที่กระบวนการทำงานและผลงานที่สัมฤทธิ์ผลของการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ สำหรับใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ ให้สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบันได้เหมาะสมขึ้น

การศึกษาวิจัยในเรื่องนี้ เป็นการศึกษาวิจัยในเชิงคุณภาพโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อทราบความเป็นมา หลักเกณฑ์ การทำงานและบทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ในปัจจุบัน ได้จากการศึกษาวิจัยทางค้นคว้าเอกสารและจาก การสัมภาษณ์ผู้ให้ข้อมูลหลัก (Key informants) โดยรวมความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับบทบาทของรัฐในการตรวจพิจารณาภาพยนตร์น่าผลประโยชน์และวิจัย

ผลการวิจัยพบว่า รัฐบังคับให้มีบทบาทเกี่ยวกับการควบคุมดูแลทางด้านขนบธรรมเนียม ศีลธรรม ประเพณีและการเผยแพร่สื่อในลักษณะตามก่อนอาจราและด้านกามารมณ์เป็นส่วนใหญ่ โดยบังคับเป็นไปในรูปแบบของคณะกรรมการตรวจพิจารณาภาพยนตร์ซึ่งรวมมีการปั้นปูรุ่งองค์ประกอบของคณะกรรมการฯ ที่มาจากหน่วยงานภาครัฐ เช่น กองบินพลเรือน ซึ่งเป็นการพัฒนาวงการภาพยนตร์ไทยต่อไปได้ในระดับหนึ่ง

สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา ภาควิชาสารสนเทศ

สาขาวิชา ภาควิชาสารสนเทศ

ปีการศึกษา ๒๕๔๑

大洋นิชชั่นส์ / . S . / .

大洋นิชชั่นส์ ๒๕๔๑

大洋นิชชั่นส์ ๒๕๔๑

๑
แบบฟอร์มห้องสมุดห้องเรียนที่ใช้ในการติดต่อสื่อสารกับผู้ใช้บริการ

4085216428 MAJOR MASS COMMUNICATION

KEY WORD: THE ROLE OF STATE IN FILM CENSORSHIP

KANITTHA CHITPRAKOP : THE ROLE OF STATE FILM CENSORSHIP THSIS ADVISOR :

ASSOOC. PROF. SIRICHA SIRIKARA, Ph.D. 163 pp. ISBN 974-332-226-4.

The thesis, "The Role of State in Film Censorship" is aiming to study the derivation, in censorial procedure and the Censorship Committee's responsibility in Censorship of Moving Pictures according to the Motion Pictures Act, B.E. 2473—in review and censor the moving picture showing in the theaters or exporting abroad both from the papers of the movies stories that were banned showing during 1993 -1997 including with sampling interview to understand the roles, procedures and success on movies censorship to cope with present situation more effectively.

The study on this topic was quantitative study that planned to work with papers and interview the informants for including their ideas and suggestions onto the state role in censorship and have its result researched and analysed qualitatively with researching table that was concluded on the findings consideration upon state censorship is still essential while its role should be adjusted in correction of effect that may be happened upon the committee's work presently to suit the situation that, state role should be decreased while the private role should be increased to gain public more and better information from movies later believe that the Thai movies can be developed once to the better step finally.

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา การศึกษาศาสตร์

อาจารย์เชื้อโนนินทร์ ส. ส.

สาขาวิชา การศึกษาศาสตร์

อาจารย์เชื้ออาจารย์ที่ปรึกษา ดร. นร.

ปีการศึกษา 2541

อาจารย์เชื้ออาจารย์ที่ปรึกษาช่วง ดร. นร.

กิตติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความกรุณาอย่างยิ่งของ รศ. ดร. ศิริชัย ศิริกายะ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ผู้ให้คำแนะนำและความเอาใจใส่อ่อนโยนสุดยอดมา รวมทั้ง รศ. วิภา อุตมณฑ์ ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และ รศ. ปักมวดี จาลูวาร กรรมการสอบ วิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณทุกท่านไว้ ณ โอกาสนี้ ด้วยความเคารพอย่างสูง.

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์และเจ้าหน้าที่โครงการปริญญาโททุกท่าน ที่ได้ให้ความรู้อันมีคุณค่าแก่ผู้วิจัย ในช่วงระยะเวลาแห่งการศึกษา ขอขอบพระคุณผู้ให้ข้อมูล ซึ่งสำคัญยิ่งสำหรับการวิจัยครั้งนี้ คือ ผู้บังคับบัญชาและเจ้าหน้าที่ทุกท่านในแผนกวัฒนธรรมไทย กองกำกับการ 2 กองทะเบียนสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ซึ่งกรุณaiให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการทำวิทยานิพนธ์ และขอขอบพระคุณนายคมน์ อารามเชษ นายกสมาคมสมាជันธ์ภพยนตร์ แห่งชาติ ที่กรุณaiให้ข้อมูลที่จะลึกเขย়ากกิจการในวงการอุตสาหกรรมภพยนตร์ที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการนำเสนอวิทยานิพนธ์นี้ รวมทั้งได้รับความร่วมมือจากท่านผู้ให้สัมภาษณ์และตอบข้อสงสัยทุกท่าน

นอกจากนี้ยังได้รับกำลังใจ และความเอื้ออาทรจากบุคคลรอบข้าง ไม่ว่าจะเป็นครอบครัว "จิตต์ประกอบ" ของผู้วิจัย ญาติ พี่น้อง เพื่อนร่วมงาน จนได้รับความสำเร็จลุล่วงด้วยดีตลอดมา ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณทุกๆ ท่านที่ได้กล่าวถึงข้างต้นด้วยความเคารพเป็นอย่างยิ่ง

นางชนิษฐา จิตต์ประกอบ
อุปราชกรรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2541

**สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**

สารบัญ

	สารบัญ (ต่อ)	หน้า
บทที่ 5	หลักเกณฑ์การทำงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	44
	ส่วนที่ 1 ผลงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	
	พ.ศ. 2536-2540	45
	ส่วนที่ 2 หลักเกณฑ์การทำงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณา	
	ภาพพยนตร์	48
บทที่ 6	บทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	63
	ส่วนที่ 1 บทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการ	63
	ยุคแรก ก่อน พ.ศ. 2535.....	63
	ยุคหลัง พ.ศ. 2536-2540.....	67
	อุปสรรคในการปฏิบัติงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณา	
	ภาพพยนตร์	74
	สาเหตุการปรับปรุงองค์ประกอบรูปแบบและแนวโน้ม	
	ในการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	80
	ส่วนที่ 2 ผลกระทบจากบทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการ	83
	1. วิเคราะห์จากการศึกษาของผู้สร้างภาพพยนตร์ เจ้าของโรง	
	ภาพพยนตร์และนักวิชาการ	83
	ผลกระทบทางบวก	86
	ผลกระทบทางลบ	88
	2. วิเคราะห์บทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการโดยแนวคิด	
	ทางสังคมวิทยา	95
บทที่ 7 ✓	บทสรุป และข้อเสนอแนะ	100
	ความเป็นมาของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	101
	หลักเกณฑ์การทำงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์ ..	101
	บทบาทหน้าที่ของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพพยนตร์	101
	การวิเคราะห์	103
	ผลกระทบ	103
	ข้อจำกัดในการวิจัย.....	103
	ข้อเสนอแนะ	103
	ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในอนาคต	104

สารบัญ (ต่อ)	หน้า
รายการยังอิง	105
ภาคผนวก	108
พระราชบัญญัติภาพนตร์ พุทธศักราช 2473	109
ระเบียบกรมตำรวจนิ่วัติวิถีกำหนดหน้าที่การงานในราชการ	
กรมตำรวจนิ่วัติวิถี พ.ศ. 2508	114
ประกาศกรมตำรวจนิ่วัติวิถี เรื่อง การแต่งตั้งเจ้าพนักงานผู้พิจารณา	
ภาพนตร์ พ.ศ. 2536	119
ประกาศกรมตำรวจนิ่วัติวิถี เรื่อง การแต่งตั้งเจ้าพนักงานผู้พิจารณา	
ภาพนตร์ เพิ่มเติม พ.ศ. 2536	121
ประกาศกรมตำรวจนิ่วัติวิถี เรื่อง การแต่งตั้งสภากฎหมายภาพนตร์	
พ.ศ. 2536	123
แนวทางนโยบายการตรวจสอบสวนกลางที่ 54/2519 เรื่อง ระเบียน	
การตรวจพิจารณาภาพนตร์ และโฉมหน้าเกี่ยวกับภาพนตร์	
พ.ศ. 2519	127
ประมวลระเบียบการตำรวจนิ่วัติวิถี ลักษณะที่ 51 บทที่ 3	
แนวทางการตรวจสอบสวนกลางที่ 101/2534 เรื่อง	
แนวทางนโยบายการตรวจสอบสวนกลางที่ 101/2534 เรื่อง ประมวลระเบียบการตรวจพิจารณาภาพนตร์ ประกาศแสดงเรื่องของ	
ภาพนตร์ และแนวทางปฏิบัติในการรับคำร้องขอตรวจพิจารณา	
ภาพนตร์ พ.ศ. 2534	131
สื่อعلامก่อน佳าร	133
พระราชบัญญัติ prism การทำให้แพร์ทรัฟและค่าวัสดุอันตามก	
พุทธศักราช 2471	137
ลักษณะที่ 43 ระเบียบเกี่ยวกับ หมูปิ้ง เด็กหมูปิ้ง และวัสดุอันตามก	
佳าร	138

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

ตัวอย่าง สรุประยงานผลการตรวจพิจารณาภาพนิร์ส ประจำเดือน
กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2539	141
ตัวอย่างบันทึกการพิจารณาของคณะกรรมการตรวจพิจารณา	
ภาพนิร์ส สิงหาคม พ.ศ. 2540 เรื่อง แครอชรักดิบ CRAS	144
ตัวอย่างบันทึกรายงานการพิจารณาภาพนิร์สของคณะกรรมการ	
สภาพิจารณาภาพนิร์สพร้อมเรื่องย่อ ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง	
กระดาษห่อไฟ (THE PAPER BOY)	146
ตัวอย่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนิร์สของคณะกรรมการ	
สภาพิจารณาภาพนิร์ส ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง ไฮเวย์แมน	
คนตัดนรก (HIGHWAY MAN)	148
ตัวอย่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนิร์สของคณะกรรมการ	
สภาพิจารณาภาพนิร์ส ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง โคตรคนพัฒมังกร	
(MANGKON STORY)	150
ตัวอย่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนิร์สของคณะกรรมการ	
สภาพิจารณาภาพนิร์ส ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง เลวบรุสท์	
(STREET OF FURY)	152
ตัวอย่างหนังสือจากสมาคมสมนาพันธ์ภาพนิร์สแห่งชาติเกี่ยวกับ	
กรณีศึกษาผลการพิจารณาของคณะกรรมการตรวจ พิจารณา	
ภาพนิร์สเรื่อง “เพื่อเพื่อน เพื่อผู้เสีย เพื่อวัน เกียรติยก”.....	154
ตัวอย่างสรุปสถิติการตรวจพิจารณาภาพนิร์ส ของคณะกรรมการ	
ตรวจพิจารณาภาพนิร์ส ประจำปี พ.ศ.2536-2540	156
ประวัติผู้เขียน	163

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

<p>ด้วยป่าง สรุปรายงานผลการตรวจสอบพิจารณาภาพนตร์ ประจำเดือน ตุลาคม พ.ศ. 2539</p> <p>ด้วยป่างบันทึกการพิจารณาของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณา ภาพนตร์ สิงหาคม พ.ศ. 2540 เรื่อง แครุชรักดิม CRAS</p> <p>ด้วยป่างบันทึกรายงานการพิจารณาภาพนตร์ของคณะกรรมการ สภาพิจารณาภาพนตร์พร้อมเรื่องย่อ ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง กระดาษห่อไฟ (THE PAPER BOY)</p> <p>ด้วยป่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนตร์ของคณะกรรมการ สภาพิจารณาภาพนตร์ ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง ไอยเวีย์แมน คนตัดถนน (HIGHWAY MAN)</p> <p>ด้วยป่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนตร์ของคณะกรรมการ สภาพิจารณาภาพนตร์ ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง โคลรอนฟัดมังกร (MANGKON STORY)</p> <p>ด้วยป่างบันทึกรายงาน การพิจารณาภาพนตร์ของคณะกรรมการ สภาพิจารณาภาพนตร์ ตุลาคม พ.ศ. 2539 เรื่อง เสوابริสุทธิ์ (STREET OF FURY)</p> <p>ด้วยป่างหนังสือจากสมาคมสมาพันธ์ภาพนตร์แห่งชาติเกี่ยวกับ กรณีศึกษาผลการพิจารณาของคณะกรรมการตรวจสอบ พิจารณา ภาพนตร์เรื่อง “เพื่อเพื่อน เพื่อผู้演 เพื่อวัน เกียรติยศ”</p> <p>ด้วยป่างสรุปสถิติการตรวจสอบพิจารณาภาพนตร์ ของคณะกรรมการ ตรวจสอบพิจารณาภาพนตร์ ประจำปี พ.ศ.2536-2540</p> <p>ประวัติผู้เขียน</p>	<p style="margin-top: 10px;">141</p> <p style="margin-top: 10px;">144</p> <p style="margin-top: 10px;">146</p> <p style="margin-top: 10px;">148</p> <p style="margin-top: 10px;">150</p> <p style="margin-top: 10px;">152</p> <p style="margin-top: 10px;">154</p> <p style="margin-top: 10px;">156</p> <p style="margin-top: 10px;">163</p>
---	--

สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่ 1 ผลงานของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพนตร์ พ.ศ. 2536-2540	46
ตารางที่ 2 แหล่งผลิตภาพนตร์ที่ห้ามฉาย พ.ศ. 2536-2540	47
ตารางที่ 3 อัตราส่วนภาพนตร์ที่ห้ามฉาย พ.ศ. 2536-2540	48
ตารางที่ 4 จำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2536	49
ตารางที่ 5 จำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2537	50
ตารางที่ 6 จำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2538	50
ตารางที่ 7 จำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2539	51
ตารางที่ 8 จำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2540	52
ตารางที่ 9 สรุปจำนวน “แก่นสำคัญ” ในภาพนตร์ที่ไม่อนุญาตให้ฉาย พ.ศ 2536-2540	53
ตารางที่ 10 คุณวุฒิทางการศึกษาของคณะกรรมการ	56
ตารางที่ 11 สาขาที่ศึกษา	56
ตารางที่ 12 เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างคณะกรรมการยุคแรกและยุคหลัง	73
ตารางที่ 13 ผลกระทบของคณะกรรมการตรวจสอบพิจารณาภาพนตร์	86
ตารางที่ 14 แนวความคิดเรื่องสิทธิเสรีภาพของนักวิชาการ 2 กลุ่ม	93

สถาบันนัยบลาก
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย